



קישורים - אחר	קישורים - שפת מקור	קישורים - סיפורים: אנגלית	כותרת אנגלית	תרגום	כותרת עברית
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/otec-semejstva.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/otec-semejstva.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/032.htm">http://chekhov2.tripod.com/032.htm</a>	The Head of the Family	רומאנים קצרים וסיפורים	אב משפחה
		<a href="http://www.gutenberg.org/files/13415/13415-h/13415-h.htm#THE_HEAD_OF_THE_FAMILY">http://www.gutenberg.org/files/13415/13415-h/13415-h.htm#THE_HEAD_OF_THE_FAMILY</a>			
		<a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/the-head-of-the-family/anton-chekhov-1860-1904-the-head-of-the-family/">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/the-head-of-the-family/anton-chekhov-1860-1904-the-head-of-the-family/</a>			
		<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1133/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1133/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/The_Head_of_the_Family">http://en.wikisource.org/wiki/The_Head_of_the_Family</a>			
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/agafya.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/agafya.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/054.htm">http://chekhov2.tripod.com/054.htm</a>	Agafya	חולין - סיפורים והומורסקות, אנטון צ'חוב	אגאפיה
		<a href="http://www.gutenberg.org/files/1944/1944-h/1944-h.htm#link2H_4_0007">http://www.gutenberg.org/files/1944/1944-h/1944-h.htm#link2H_4_0007</a>			
		<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1155/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1155/</a>			
		<a href="http://en.wikisource.org/wiki/Agafya">http://en.wikisource.org/wiki/Agafya</a>			

	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/chelovek-v-futlyare.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/chelovek-v-futlyare.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/189.htm">http://chekhov2.tripod.com/189.htm</a> <a href="http://www.gutenberg.org/files/1883/1883-h/1883-h.htm#link2H_4_0006">http://www.gutenberg.org/files/1883/1883-h/1883-h.htm#link2H_4_0006</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1289/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1289/</a>	The Man in The Case	הגברת עם הכלבלב ועוד סיפורים, רומאנים קצרים וסיפורים	<b>אדם בנרתיק</b>
<a href="http://www.youtube.com/watch?v=qVf211ilcy4">http://www.youtube.com/watch?v=qVf211ilcy4</a>	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/lyubov.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/lyubov.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/057.htm">http://chekhov2.tripod.com/057.htm</a>	Love		<b>אוהב</b>
<a href="http://www.youtube.com/watch?v=VEH-HvVAe3I">http://www.youtube.com/watch?v=VEH-HvVAe3I</a>		<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1158/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1158/</a>			
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/nahlebniki.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/nahlebniki.htm</a>	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/nahlebniki.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/nahlebniki.htm</a> <a href="http://chekhov2.tripod.com/078.htm">http://chekhov2.tripod.com/078.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1179/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1179/</a>	The Dependents	הגברת עם הכלבלב ועוד סיפורים, מבחר סיפורי צ'כוב לבתי ספר תיכוניים, אנטון צ'כוב	<b>אוכלי לחם חסד</b>
	<a href="http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/6.txt">http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/6.txt</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/166.htm">http://chekhov2.tripod.com/166.htm</a>	Ward Number Six	הנזיר השחור וסיפורים אחרים / מבחר סיפורי צ'כוב	<b>אולם מספר 6 / חדר חולים מס' 6</b>
	<a href="http://bibliotekar.ru/rusChehov/72.htm">http://bibliotekar.ru/rusChehov/72.htm</a>	<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1266/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1266/</a>			
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/palata6/palata6_3.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/palata6/palata6_3.htm</a>	<a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/ward-no-6/anton-chekhov-1860-1904-ward-no-6-chapters-i-vi/">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/ward-no-6/anton-chekhov-1860-1904-ward-no-6-chapters-i-vi/</a>			
		<a href="http://en.wikisource.org/wiki/Ward_No._6">http://en.wikisource.org/wiki/Ward_No._6</a>			
	<a href="http://bibliotekar.ru/rusChehov/116.htm">http://bibliotekar.ru/rusChehov/116.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/042.htm">http://chekhov2.tripod.com/042.htm</a>	Art		<b>אומנות</b>

<a href="http://www.youtube.com/watch?v=NP UheDacRaM">http://www.youtube.com/watch?v=NP UheDacRaM</a>	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/zagadochnaya-natura.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/zagadochnaya-natura.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/004.htm">http://chekhov2.tripod.com/004.htm</a>	An Enigmatic Nature	כתבי אנטון צ'חוב	אופי מסתורי
<a href="http://www.youtube.com/watch?v=NP UheDacRaM">http://www.youtube.com/watch?v=NP UheDacRaM</a>		<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1105/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1105/</a>			
		<a href="http://classclit.about.com/library/bl-etexts/achekhov/bl-achek-enig.htm">http://classclit.about.com/library/bl-etexts/achekhov/bl-achek-enig.htm</a>			
		<a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/an-enigmatic-nature/anton-chekhov-">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/an-enigmatic-nature/anton-chekhov-</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/An_Enigmatic_Nature">http://en.wikisource.org/wiki/An_Enigmatic_Nature</a>			
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/ogni.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/ogni.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/149.htm">http://chekhov2.tripod.com/149.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1250/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1250/</a>	Lights		אורות
	<a href="http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/guest.txt">http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/guest.txt</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/071.htm">http://chekhov2.tripod.com/071.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1172/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1172/</a>	A Troublesome Visitor		אורח חסר מנוחה / מבקר טרדן
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/bspokojnyj-gost.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/bspokojnyj-gost.htm</a>	<a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/a-troublesome-visitor/anton-chekhov-1860-1904-a-troublesome-visitor/">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/a-troublesome-visitor/anton-chekhov-1860-1904-a-troublesome-visitor/</a>			
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/schaste.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/schaste.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/121.htm">http://chekhov2.tripod.com/121.htm</a>	Happiness	הערבה ועוד סיפורים, אנטון צ'חוב	אושר
		<a href="http://www.gutenberg.org/files/1944/1944-h/1944-h.htm#link2H_4_0013">http://www.gutenberg.org/files/1944/1944-h/1944-h.htm#link2H_4_0013</a>			
		<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1222/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1222/</a>			
		<a href="http://en.wikisource.org/wiki/Happiness_(Chekhov)">http://en.wikisource.org/wiki/Happiness_(Chekhov)</a>			
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/odin-iz-mnogih.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/odin-iz-mnogih.htm</a>			יום הפטרון הקדוש וסיפורים מוקדמים אחרים	אחד מני רבים

	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/posle-teatra.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/posle-teatra.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/163.htm">http://chekhov2.tripod.com/163.htm</a> <a href="http://www.gutenberg.org/files/1732/1732-h/1732-h.htm#link2H_4_0004">http://www.gutenberg.org/files/1732/1732-h/1732-h.htm#link2H_4_0004</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1263/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1263/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/After_the_Theatre">http://en.wikisource.org/wiki/After_the_Theatre</a>	After the Theatre		<b>אחרי התיאטרון</b>
<a href="http://he.wikisource.org/wiki/%D7%9E%D7%A2%D7%A9%D7%94_%D7%9C%D7%90_%D7%96%D7%9">http://he.wikisource.org/wiki/%D7%9E%D7%A2%D7%A9%D7%94_%D7%9C%D7%90_%D7%96%D7%9</a>	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/neostorozhnost.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/neostorozhnost.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/104.htm">http://chekhov2.tripod.com/104.htm</a> <a href="http://classclit.about.com/library/bl-etexts/achekhov/bl-achek-inad.htm">http://classclit.about.com/library/bl-etexts/achekhov/bl-achek-inad.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1205/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1205/</a>	An Inadvertence	הופעת בכורה וסיפורים אחרים	<b>אי זהירות</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/nepriyatnost.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/nepriyatnost.htm</a>		An Unpleasantness	יום הפטרון הקדוש וסיפורים מוקדמים אחרים	<b>אי נעימות</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/idilliya-uvy-i-ah.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/idilliya-uvy-i-ah.htm</a>			הרומן עם הקונטרבס	<b>אידיליה - הייתה ואיננה</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/ivan-matveich.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/ivan-matveich.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/050.htm">http://chekhov2.tripod.com/050.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1151/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1151/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/Ivan_Matveyitch">http://en.wikisource.org/wiki/Ivan_Matveyitch</a>	Ivan Matevyitch	הרומן עם הקונטרבס	<b>איוואן מאטווייץ'</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/muzhiki/muzhiki-1.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/muzhiki/muzhiki-1.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/185.htm">http://chekhov2.tripod.com/185.htm</a> <a href="http://www.gutenberg.org/files/1944/1944-h/1944-h.htm#link2H_4_0015">http://www.gutenberg.org/files/1944/1944-h/1944-h.htm#link2H_4_0015</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1285/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1285/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/Peasants">http://en.wikisource.org/wiki/Peasants</a>	Peasants	הגברת עם הכלבלב ועוד סיפורים, מבחר סיפורי צ'כוב, הגברת עם הכלבלב, רומאנים קצרים וסיפורים	<b>איכרים</b>

	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/spravka.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/spravka.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/009.htm">http://chekhov2.tripod.com/009.htm</a>	An Inquiry	מבחר סיפורי צ'כוב	<b>אינפורמציה</b>
	<a href="http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/brother.txt">http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/brother.txt</a>			רומאנים קצרים וסיפורים	<b>אישה</b>
	<a href="http://bibliotekar.ru/rusChehov/104.htm">http://bibliotekar.ru/rusChehov/104.htm</a> <a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/zhenschina-bez-predrassudkov.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/zhenschina-bez-pedrassudkov.htm</a>		The Woman Who Had No Prejudices	הרומן עם הקונטרבס	<b>אישה ללא דעות קדומות</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/u-predvoditelshi.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/u-predvoditelshi.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/021.htm">http://chekhov2.tripod.com/021.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1122/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1122/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/The_Marshal%27s_Widow">http://en.wikisource.org/wiki/The_Marshal%27s_Widow</a>	The Marshal Widow		<b>אלמנת המרשל</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/hudozhestvo.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/hudozhestvo.htm</a>	<a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1143/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1143/</a>	Art		<b>אמנות</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/antreprenier-pod-divanom.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/antreprenier-pod-divanom.htm</a>		Stage Manager Under the Sofa	חולין - סיפורים והומורסקות	<b>אמרגן מתחת לספה</b>
	<a href="http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/r_anna.txt">http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/r_anna.txt</a> <a href="http://bibliotekar.ru/rusChehov/64.htm">http://bibliotekar.ru/rusChehov/64.htm</a> <a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/anna-na-shee.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/anna-na-shee.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/180.htm">http://chekhov2.tripod.com/180.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1280/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1280/</a> <a href="http://classiclit.about.com/library/bl-etexts/achekhov/bl-achek-anna.htm">http://classiclit.about.com/library/bl-etexts/achekhov/bl-achek-anna.htm</a>	Anna on the Neck	מבחר סיפורי צ'כוב	<b>אנה על הצוואר</b>

	http://chehov.niv.ru/chehov/text/anyuta.htm	http://chekhov2.tripod.com/192.htm	Anyuta	חולין - סיפורים והומורסקות, יום הפטרון הקדוש וסיפורים מוקדמים אחרים	אניוטה
		http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/anyuta/anton-chekhov-1860-1904-anyuta/			
		http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1150/			
		http://en.wikisource.org/wiki/Anyuta			
	http://chehov.niv.ru/chehov/text/lishnie-lyudi.htm	http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1169/	Not Wanted	יום הפטרון הקדוש וסיפורים מוקדמים אחרים	אנשים מיותרים
	http://www.lib.ru/LITRA/CHEHOW/lishnie.txt	http://chekhov2.tripod.com/068.htm			
	http://chehov.niv.ru/chehov/text/horoshie-lyudi.htm	http://chekhov2.tripod.com/090.htm	Excellent People	הופעת בכורה וסיפורים אחרים	אנשים טובים
		http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1191/			
		http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/excellent-people/anton-chekhov-1860-1904-excellent-people/			
		http://en.wikisource.org/wiki/Excellent_People			
	http://chehov.niv.ru/chehov/text/tyazhelye-lyudi.htm	http://chekhov2.tripod.com/084.htm	Difficult People		אנשים קשים
		http://www.gutenberg.org/files/1883/1883-h/1883-h.htm#link2H_4_0002			
		http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1185/			
	http://chehov.niv.ru/chehov/text/neschaste.htm	http://chekhov2.tripod.com/073.htm	A Misfortune	יום הפטרון הקדוש וסיפורים מוקדמים אחרים / מבחר סיפורי צ'כוב	אסון / צרה
		http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1174/			
		http://en.wikisource.org/wiki/A_Misfortune			

	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/temnoyu-nochyu.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/temnoyu-nochyu.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/101.htm">http://chekhov2.tripod.com/101.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1282/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1282/</a> <a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/darkness/anton-chekhov-1860-1904-darkness/">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/darkness/anton-chekhov-1860-1904-darkness/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/Darkness_(Chekhov)">http://en.wikisource.org/wiki/Darkness_(Chekhov)</a>	Darkness		<b>אפלה</b>
	<a href="http://bibliotekar.ru/rusChehov/63.htm">http://bibliotekar.ru/rusChehov/63.htm</a> <a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/ariadna.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/ariadna.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/182.htm">http://chekhov2.tripod.com/182.htm</a> <a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/ariadne/anton-chekhov-1860-1904-ariadne/">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/ariadne/anton-chekhov-1860-1904-ariadne/</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1282/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1282/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/Ariadne">http://en.wikisource.org/wiki/Ariadne</a>	Ariadna	סיפורים מן הפרובינציה, מבחר מסיפורי צ'כוב	<b>אריאדנה</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/v-apteke.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/v-apteke.htm</a>	<a href="http://chekhov2.tripod.com/067.htm">http://chekhov2.tripod.com/067.htm</a> <a href="http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1168/">http://www.online-literature.com/anton_chekhov/1168/</a> <a href="http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/the-chemists-wife/anton-chekhov-1860-1904-the-chemists-wife/">http://rt.com/all-about-russia/literature/anton-chekhov/the-chemists-wife/anton-chekhov-1860-1904-the-chemists-wife/</a> <a href="http://en.wikisource.org/wiki/The_Chemist%27s_Wife">http://en.wikisource.org/wiki/The_Chemist%27s_Wife</a>	The Chemist's Wife	חולין - סיפורים והומורסקות, אנטון צ'כוב	<b>אשת הרוקח / הרוקחת</b>
	<a href="http://chehov.niv.ru/chehov/text/moi-zheny.htm">http://chehov.niv.ru/chehov/text/moi-zheny.htm</a>		My Wife		<b>אשתי</b>